



1760 Mission Drive, P.O. Box 408
 Solvang, CA 93464
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468
 www.missionsantaines.org
 email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

Senior Priest

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director
 (686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 688-6158

Parish Offices/Oficina parroquial:

*Open Monday through Friday,
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Parish Secretary (ext. 222)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Daily, 9:00 AM - 5:00 PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

Archives/Annulment Assistance:

Archivos/Anulación de Matrimonios:

Sheila Benedict (ext. 235)

MASS SCHEDULE

MASSES in English

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

Daily Mass:

Monday thru Saturday 8:00 AM

Misas en español

Sábado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

Holy Days 8:00 AM, 12 noon

Vigil of Holy Days 7:00 PM

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

Adoration Chapel:

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

24-hour Adoration:

1st Friday/Saturday of each month

Adoración del Santísimo:

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

24-horas da Adoracion:

Primer Viernes/Sabado cada mes

(Directory continued on back)

Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan

Sacred Heart Sisters

June 10 & 11, 2017

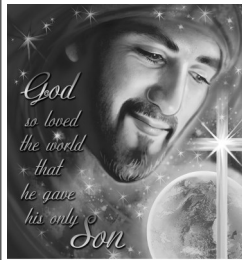
The Most Holy Trinity

(Exodus 34:4b-6, 8-9; 2 Corinthians 13:11-13; John 3:16-18)

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.



THE INEXPRESSIBLE MYSTERY

The God of the universe is mysterious. Science has not been able to solve the mystery of how the universe came into being or explain exactly what continues to give it creative energy and masterful design. No religion asserts that it has found words to name fully the ineffable mystery of God, for no matter what name we use, God always transcends our limited ability to understand. God is a mystery to be believed, not known. And yet, we Christians believe that our name for God best expresses that inexpressible mystery: God is the Most Holy Trinity of three persons united in a communion of love, pouring forth that creative, saving, sanctifying love into the world. Today's scriptures celebrate the mystery of the Trinity and give us clues for living that mystery in our lives.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY



**PRIEST
 RETIREMENT
 FUND**

This weekend, June 10 & 11, the second collection will be for the Archdiocese of Los Angeles Retirement Fund for Priests. Please give generously for those who served God's people for so many years.

Today, Sunday, June 11, is BUNDLE SUNDAY. The St. Vincent de Paul truck will be here from 8:30 AM to 12:30 PM to receive donations. Help us to improve the lives of families in need.



OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR JUNE

Universal: National Leaders. That national leaders may firmly commit themselves to ending the arms trade, which victimizes so many innocent people.

Grotto Mass and Garden luncheon

The setting of the Mission Gardens provided another wonderful and spiritual experience. Mass was celebrated by Fr. Matt and Fr. Peter. Our lector, Sheila Benedict, and soloist, Jeff Sgobba, enhanced the spirit-filled liturgy. Thank you to Kathy Spurbek and Nancy Rizzo for organizing the luncheon following the Mass.

Ministry of Hospitality and Caring

Sock Drive

Thank you for your donations! Over 750 pairs were donated. Special thanks to SVDP and Confirmation Youth for organizing & supporting the event!

Farewell Potluck



Join us for the farewell of the student friars from Mexico, Brother Daniel, Brother Mario and Brother Oscar!

Next Saturday, June 17, in the parish hall, right after the 7:00 PM Mass. Please bring a dessert to share with the community.



© J. S. Paluch Co., Inc.



10 year Ordination Anniversary!

With joy we would like to congratulate Deacon Ancelmo as he celebrates 10 years as a Deacon! **Everyone is invited to come and enjoy cake and lemonade next Sunday, June 18, at 2:00 PM, in the garden.** We are blessed to have Deacon Ancelmo serve our Lord and Old Mission Santa Ines!

Pancake Breakfast



Next Sunday, June 18, the Parish Men's Club will be serving their pancake breakfast in the parish hall after the 8:00 to 11:00 AM. Come and enjoy all you can eat pancakes, omelets, sausage, coffee and orange juice! Adults \$8 and children \$4.

God so loved the world that he gave his only Son.

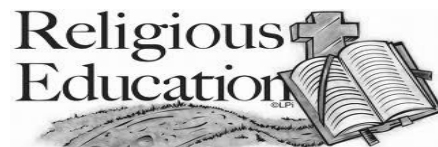
— John 3:16a

Soar with the Saints continues **Wednesday, June 14** with outdoor theater (weather permitting) in the Grotto of the Immaculate Conception. This week's movie is **The Passion of Bernadette**, which tells the rest of the story of the life of St. Bernadette after the Marian visions at Lourdes. Please park in the back of the church and enter the grotto through the door next to the Blessed Sacrament Chapel. The presentation begins at 7:10 PM and will end at 9:00 PM. Everyone is welcome. Popcorn will be served! Be inspired! Share faith and fellowship!

WEEKLY OFFERING

<i>Current</i>	<i>Last Year</i>
Parish	
\$9,838	\$12,537
Religious Education	
\$1,981	\$1,582

Thank you for your continued generosity!



Sign-ups for next year begin the first Monday in August in the Religious Education Office. Please stop by to sign up early to assure your family has their choice of day; classes fill up early! God bless you and have a wonderful summer!

Did you know? Violence within the home affects the entire community.

Angelus News recently published an article on how domestic violence affects the entire family and the community members of all ages. In the article Dr. Ana Nogales said "domestic violence not only leads to an altercation between two partners, but can harm innocent children. We need to be alert, and not tolerate abuse at home or in the community." To learn more about what you can do read the full article at: <http://www.angelusnews.com/articles/violence-within-the-home-affects-the-entire-community>.

A QUESTION OF FAITH

It is never a question with any of us of faith or no faith; the question always is, "In what or in whom do I put my faith?"

—Anonymous

Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life , after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Wednesday, 6/14	12 noon	Healing Mass	Blessed Sacrament Chapel

HOY

LECTURAS DE HOY

Exodo 34: 4b-6, 8-9
2 Corintios 13: 11-13
Juan 3: 16-18

La Segunda Colecta este fin de semana es para el Fondo de Retiro Sacerdotal.



Hoy, Domingo, 11 de Junio, el camión de la **Sociedad de San Vicente de Paul** tendrá su recolección de artículos usados de las 8:30am a las 12:30pm en el estacionamiento de nuestra parroquia. Ayúdenos a mejorar las vidas de nuestras familias necesitadas.

NOTICIAS

Desayuno de Panqueques

Próximo Domingo, 18 de Junio. ¡El Club de Hombres de la Parroquia estarán sirviendo desayuno de las 8:00am a las 11am. ¡Venga y disfruten todo lo que puedan comer de panqueques, omelets, salchichas, jugo y café! Adultos \$8 y niños \$4.

Colecta de Calcetines

¡Gracias por sus donaciones! Más de 750 pares fueron donados. ¡Gracias especialmente a SVDP y a los Jóvenes de Confirmación por organizar y apoyar el evento!

¿SABÍA USTED? La violencia en el hogar afecta a toda la comunidad.

Angelus News publicó recientemente un artículo sobre cómo la violencia doméstica afecta a toda la familia y a los miembros de la comunidad de todas las edades. En el artículo, la Dra. Ana Nogaes dijo que “la violencia doméstica no sólo lleva a un altercado entre dos compañeros de vida, sino que puede dañar a niños inocentes. Tenemos que estar alerta y no tolerar el abuso en el hogar o en la comunidad”. Para obtener más información sobre lo que puede hacer, lea el artículo completo en inglés en: <http://www.angelusnews.com/articles/violence-within-the-home-affects-the-entire-community>.



Ministerio Inexpresable

El Dios del universo es misterioso. La ciencia no ha sido capaz de resolver el misterio de cómo el universo llegó a ser o explicar exactamente lo que sigue para darle energía creativa y diseño magistral. Ninguna religión afirma que ha encontrado palabras para nombrar plenamente el misterio inefable de Dios, para no importa qué nombre usar, Dios siempre trasciende nuestra capacidad limitada para comprender. Dios es un misterio que se cree, no sabe. Y sin embargo, los cristianos creemos que nuestro nombre para Dios que mejor expresa ese misterio inexpresable: Dios es la Santísima Trinidad de tres personas Unidas en una comunión de amor, vertiendo adelante que creativo, ahorro, santificar el amor en el mundo. Las lecturas de hoy celebran el misterio de la Trinidad y nos dan pistas para vivir ese misterio en nuestras vidas.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



¡ Décimo Aniversario de Ordenación!

¡Con alegría nos gustaría felicitar al Diácono Ancelmo que celebra 10 años como Diácono! Todos están invitados venir y a disfrutar pastel y limonada Domingo, 18 de junio, a las 2 pm en el jardín.. ¡Tenemos la bendición de que el Diácono Ancelmo sirva a nuestro Señor y a La Antigua Misión Santa Inés!

Tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único. — Juan 3:16a

Retiro “Tu Eres Precioso”



La Escuela de Evangelización del Grupo de Oración invita a todos a su próximo retiro que se llevara a cabo el 1 y 2 de Julio en el Salón Parroquial. Para más información favor de comunicarse con Rosalba Gómez: 350-0706 O Cecilia Rangel: 478-8474.



Xiomara Angelie Torrico Collaso



¡Visitemos a Jesús Eucaristía!

El Ministerio Hispano los invita a una hora Santa con el Santísimo Sacramento. Acomodados jueves, 15 de Junio a las 7pm en la Iglesia.



Dios entregó a su Hijo unigénito para que tengamos vida eterna



Visítenos en Facebook @oldmissionsantaines

Fotos y Relatos de Eventos

Mensajes Inspirados para crecer en tu Fe

Miembros de Facebook – haga clic @oldmissionsantaines para recibir noticias actuales de Facebook

No estas en Facebook? Visita <http://facebook.com/oldmissionsantaines>

Para enviar fotos y relatos de los acontecimientos de su ministerio o para aprender cómo puede convertirse en un reportero de Facebook para nuestra página, por favor comuníquese con Jackie Vanez 245-0777 or jequetta@earthlink.net





Saturday, June 10

8:00 AM JPSPJ Delapane, SI
 5:00 PM Andrea Genovese, SI
 Feven Genovese & kids, SI

Sunday, June 11

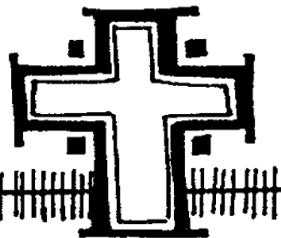
9:30 AM David Sawin, RIP
 Fabio & Jalyia Genovese, SI
 11:00 AM Zelig Marie Genovese, SI
 Remi Li & Gabrielle, SI

Monday, June 12

8:00 AM Joyce G. Lettau, RIP
 Kent Taylor, RIP

Tuesday, June 13

8:00 AM Terry & Jo Daly, SI, 64th Anniv.
 Brian Crudge, RIP



© J. S. Paluch Co., Inc.

Welcome in Jesus' Name!
 ¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!
 If you are not registered, please fill out
 this form and place in the collection or
 mail to the parish office. *Si no se
 registrado en la parroquia, favor de
 llenar esta forma y ponerla en la colecta
 o mandarla por correo a la oficina*

NAME _____

ADDRESS: _____

CITY & ZIP: _____

PHONE: _____

E-MAIL: _____

- () Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*
- () Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*
- () Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*
- () Change of Address/Phone Number/E-mail

Parish Directory (con't)

Baptisms/Bautismos:

Preparation classes in English
 Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
 Second Monday: Please call the
 parish office for an appointment.
*Pláticas pre-bautismales en espa-
 ñol: Entrevistas: Segundo y cuarto
 martes de cada mes. Favor de co-
 municarse con los Señores Ruben y
 Dalila Santos at tel. 686-4813.
 Pláticas: Primeros y Terceros mar-
 tes de cada mes. Favor de co-
 municarse con los Señores Ramon
 y Carmen García al tel. 693-8936.
 Las entrevistas y pláticas se ofre-
 cen en el salon B a las 7:00PM*

Confirmation Program:

Fr. Matt Elshoff (ext. 222)

Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 350-0206

Marriage/Matrimonios: Inquire
 at Parish Office at least 6 months
 in advance. *Hable con el padre por
 lo menos con 6 meses de antici-
 pación.*

Parish Men's Service Club:

Rick Lemus, 693-8400

Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

**RCIA & Adult Sacramental
 Preparation/**

Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

Safeguard the Children

Committee: 688-4815

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary: 688-5630

St. Vincent de Paul Society:

686-9933

Website Updates: 686-0245

Jackie Yanez,
 jequetta@earthlink.net

Youth Group – The Vines:

688-4815 (ext. 222)

Please Patronize Our Advertisers



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
 805-688-4300

**FLORES HARDWARE
 & LIGHTING**

Raul Flores: 805-722-8545
 Floresironwork.com

MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT

Ninni Vincenza Lemus
 English, Italiano, Française, Español
 805-717-6765/7 days & evenings
 Email: notaryninni@gmail.com

**Christine L. Kuzma
 C.P.A.**

686-5871

Edward Jones

MAKING SENSE OF INVESTING



Jim Watts
 Solvang
 686-8360



Custom-Fit Doors & Screens
 "We screen at your place"
 Greg & Dodie Gorman 686-4121

Safeguard the Children
 For particular help, you may
 call Assistance Ministry at
 (213) 637-7650

VILLAGE PROPERTIES
 REALTORS

NANCY RIZZO
 (805) 403-2700

Society of

St. Vincent de Paul
 Old Mission Santa Inés
 "Help us Help Others"

Conference - 686-9933

**Classical Compositions -
 Piano Lessons**

Barbara Elliott-Piano Teacher
 Solvang & Lompoc
 805-698-8226
 baemisty@yahoo.com



San Lorenzo
 presents the
 2017 Annual Gala

**"An Evening
 with the
 Capuchin Novices"**

September 9, 2017

For more information and tickets
 www.sanlorenzofoundation.org
 Jodi Waples at 805-688-0322



Family Coats of Arms
 688-7660

Researchers and manufacturers
 of family coats of arms

Donna Wheatley, owner
 www.familycoatsofarms.com
 473 Atterdag ■ Solvang



**Old Mission
 Gift Shop**

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
 Bibles & Books
 Seraphic Mass Cards
 688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM
*Present this ad for a
 10% discount*